

Dans le sud-ouest de l'Etat d'Illinois, l'influence de la colonisation française existe toujours aujourd'hui. Elle se retrouve dans le nom des places publiques, dans l'architecture des batiments, et dans les activités et traditions des habitants locaux. Les explorateurs français étaient les premiers à découvrir l'Illinois. Déjà en 1699, les missionnaires français avaient établi un avant-post dans la région de Cahokia; ce qui fait de cette ville la plus vieille de l'Illinois. La ville de Cahokia s'est développée pour devenir un centre majeur d'échange et d'activité politique du nord-ouest de l'Illinois. Au milieu du 18ème siècle, le pouvoir et le contrôle de l'empire coloniale française étaient principalement centrés près de Cahokia à Fort de Chartres. Aujourd'hui des visiteurs français peuvent venir dans cette région coloniale française du sud-ouest de l'Illinois, se sentir confortables et s'amuser dans les fêtes locales, dans les sites historiques uniques, et apprécier le désir de la population locale à préserver l'héritage français. Les invités intéressés pour rester une nuit de plus ou juste pour un repas exceptionnel devraient visiter La Maison du Rocher Country Inn et son restaurant.

On retrouve la trace de cette colonisation française à Saint Louis où se trouve la vieille Cathédrale; la basilique de Saint Louis Roi de France. La ville de Ste. Geneviève, qui se trouve au croisement du ferrie de la rivière Mississippi, près de La Prairie du Rocher et près de Modoc est aussi une colonie française qui date de l'année 1740. Ses batiments, qui contiennent beaucoup de décors architecturaux français, ont récemment été restaurés.

Toutes les activités pendant l'année célèbrent et ainsi préservent l'héritage français de la région. Au soir du nouvel an de chaque année, l'association "The Prairie du Rocher La Gui-année" rassemble des gens pour chanter des chansons françaises. En janvier a lieu La fête des rois. Dans la ville de Cahokia a lieu le Mardi Gras, et le Bal des Rois. La Fête du Bon Vieu Temps a lieu à Jarrot Mansion, à la Saint Eglise de la Famille et au tribunal de Cahokia.

La Maison de Pierre Menard au bosquet d'Ellis accueille des activités de célébration le 12ème jour de Noël, mais aussi pendant la période du jour de fabrication, du jardinage, du show de quilt, du jour des artisans de la décoration. Il y a aussi la visite de la maison de Noël et la tour aux chandelles. Le jour des enfants, les journées pour les jeunes gens, au fort de Chartres présentent des activités de jeux d'arts et d'artisans du milieu des années 1700. À Prairie du Rocher, dans la Maison Créole, existent les fêtes paysannes et la fête de la femme. Un fête de la musique traditionnelle, et un show d'artisans de la décoration se tiennent dans le site historique du Fort de Kaskaskia. Un programme patriotique est célébré pour le jour de l'indépendance dans le site historique du Fort de "Kaskaskia Bell".

Fort Kaskaskia was built by the French on the bluffs of the Mississippi River overlooking the town of Kaskaskia during the French and Indian War. Only the earthworks upon which the palisades of the fort were built remain today at this State Historic Site. The French destroyed the fort in 1766 to prevent it from falling into British hands. Nearby is Garrison Hill Cemetery which contains the graves of 3,800 pioneers. A flood in 1881 forced the move of the graves from their original site at Kaskaskia. Kaskaskia was Illinois' first State Capitol from 1818 to 1820. The Shrine of the "Liberty Bell of the West" is located next to the Church of the Immaculate Conception at Kaskaskia. The bell was presented to the local settlers in 1741 by Louis XV, King of France.

The Randolph County Museum and Archives building, located next to the courthouse in Chester, is the repository for most of the existing French Colonial records dating back to 1706. Whether you begin your exploration from Chester or St. Louis and Cahokia, all roads lead to the Southwestern Illinois French Colonial Area.

Le Fort de Kaskaskia a été construit par les français sur les falaises du Mississippi qui surplombant la ville de Kaskaskia pendant la guerre entre français et indiens. Aujourd'hui, dans le site historique de cet état, seulement le travail sur le sol sur lequel les palissades du fort étaient construites, existe encore. Les français ont détruit le fort en 1766 de peur qu'il tombe aux mains des Anglais. Près de là, existe le cimetière de Garrison Hill qui contient les tombes de 3800 Pioniers. Une inondation en 1881 provoqua le déplacement des tombes de la place originale à Kaskaskia. Kaskaskia était la première capitale de l'état d'Illinois de 1818 à 1820. Le sanctuaire de "La cloche de la liberté de l'ouest" est près de l'église de la conception Immaculé à Kaskaskia. La cloche était présentée aux colons locaux par Louis XV Roi de France.

Le musée et les batiments contenant les archives du comté de Randolph, près du tribunal de Chester, est un repertoire pour tout documents datant de cette période de colonisation française. Que vous commenciez votre exploration à Chester, Saint Louis ou Cahokia, tous les chemins mènent à la région coloniale française du sud-ouest de l'Illinois.

ILLINOIS
A Million Miles from Monday

6/97 25M



Fairview Heights, Illinois

10950 Lincoln Trail

Fairview Heights, IL 62208

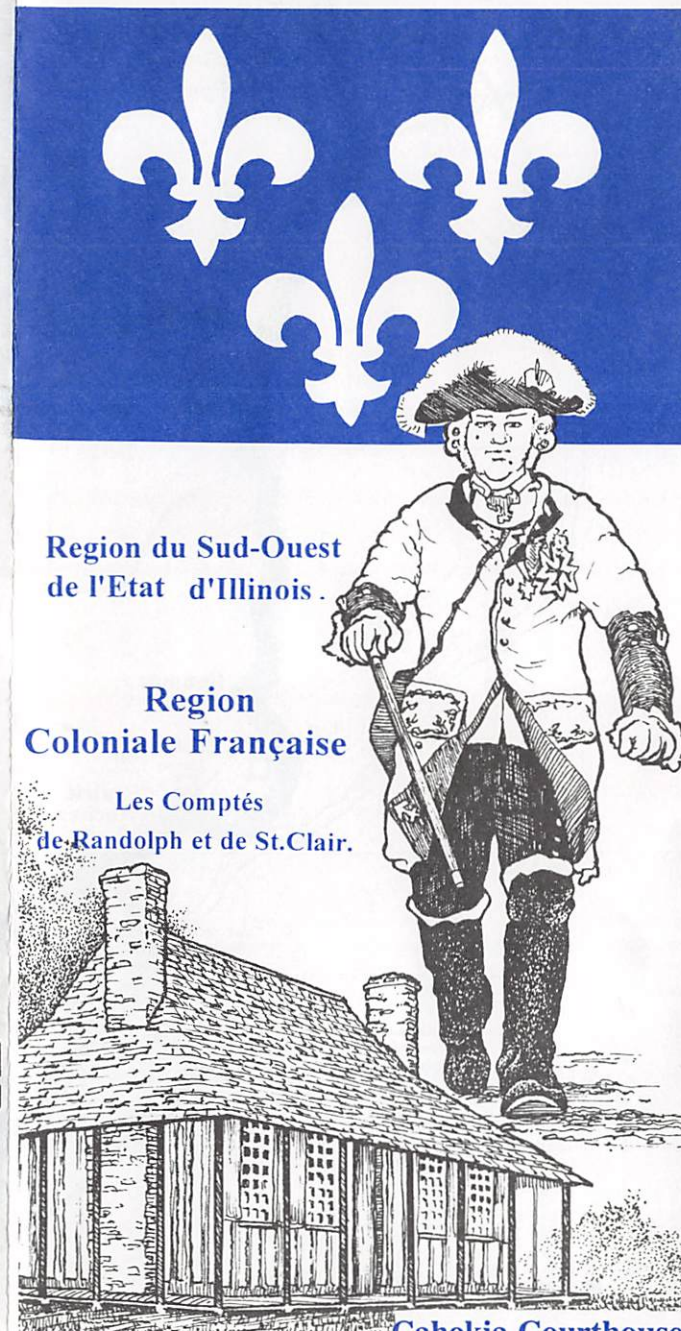
1-800/442-1488

For more regional information and where to stay call the Southwestern Illinois Tourism and Convention Bureau at 1-800/442-1488.

Southwestern Illinois

FRENCH COLONIAL AREA

Randolph & St. Clair Counties



Region du Sud-Ouest
de l'Etat d'Illinois.

Region
Coloniale Française

Les Comptés
de Randolph et de St. Clair.

Cahokia Courthouse

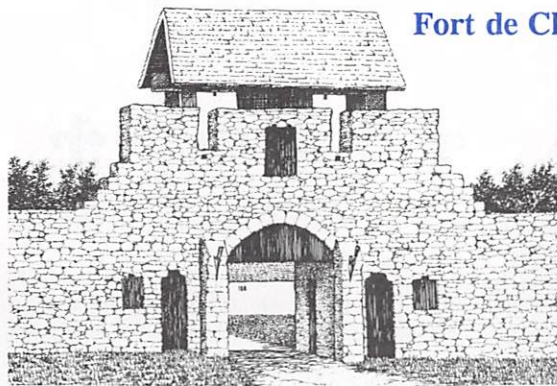


The influence of French Colonial settlement in Southwestern Illinois is still evident in the place names and architecture of the region, and the activities and traditions of local people. French explorers were the first Europeans to enter Illinois and as early as 1699 French missionaries established an outpost at Cahokia making Cahokia the oldest town in Illinois. Cahokia later became a major trading center and focal point of political activity in the Northwest Territory. By the middle of the 18th century, the center of French Colonial power and control was situated at nearby Fort de Chartres. Visitors from France can come to the French Colonial Area of Southwestern Illinois and feel comfortable among the fetes, unique historic sites and residents who proudly maintain their French heritage. For an overnight stay or just an exceptional meal, visit La Maison du Rocher Country Inn and Restaurant.

Evidence of French heritage is also present in St. Louis, where the Old Cathedral, Basilica of St. Louis King of France can be found, and in Ste. Genevieve, which is accessible at the Mississippi River ferry crossing near Prairie du Rocher and Modoc. Ste. Genevieve is a French settlement dating from the 1740's unique for its many restored buildings of French architectural design.

Activities throughout the year celebrate and preserve the French heritage of the region. The Prairie du Rocher La Guiannee Society gathers on New Year's Eve to perform French songs by candlelight. A Twelfth Night Ball is held in January. Cahokia holds a Mardi Gras Ball and King's Ball. Fete du Bon Vieux Temps is held at the Jarrot Mansion, Holy Family Church and Cahokia Courthouse. Another event at the Cahokia Courthouse Historic Site is an Old Time Music Fete.

The Pierre Menard Home at Ellis Grove hosts activities which include the 12th Day of Christmas celebration, Period Fabrics Day, Herb Gardening and Quilt Show, Crafts Day, Christmas Open House and Candlelight Tours. Kid's Day, Les Journees Pour Les Juenes Gens, at Fort de Chartres features mid-1700's games and arts and crafts activities. A Country Fair and Apple Fete' is held at the Creole House in Prairie du Rocher. A Traditional Music Festival and Crafts Show is held at Fort Kaskaskia Historic Site. An Independence Day Patriotic Program is celebrated at the Kaskaskia Bell Historic Site.



Fort de Chartres

The State of Illinois has reconstructed the limestone gateway, wall, guard house and chapel of Fort de Chartres and restored the original powder magazine. Fort de Chartres was built in the mid-1700's and represented the seat of French Colonial power in the Illinois country. In addition to Kid's Day and La Guiannee, the Fort is the site of the annual Spring and Winter Rendezvous, the French and Indian War Assemblage in the Fall and the French and Indian War Woodswalk in February. These events bring together participants in period clothing who re-enact 18th century French pioneer life including folk music, pottery, basket and candle making, spinning, weaving, gunsmithing and other activities. Military units in authentic French Marine uniforms and militia attire perform drills and routines in impressive displays which help re-create the sights, sounds and ambiance of the French Rendezvous. A museum and visitor's center are located at Fort de Chartres State Historic Site.

The Cahokia Courthouse was built as a residence in 1740 by Jean Baptiste Saucier. From 1793 to 1814 the building served as the courthouse for St. Clair County. The post on sill construction is typical of the architecture from the French Colonial period. Nearby structures of similar vertical log construction are the Church of the Holy Family, built in 1799, and the Martin Boismenu House in Prairie du Pont (Dupo) which was built around 1790. The Jarrot Mansion in Cahokia was constructed during the first decade of the 1800's and is one of the oldest brick buildings in Illinois.

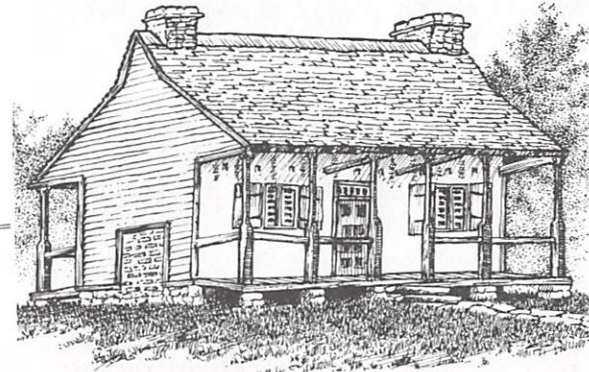
Prairie du Rocher is a French village which was established in 1722. The modern City Hall was built to replicate the Cahokia Courthouse. The Creole House is an excellent example of French architectural style. St. Joseph's Parish is celebrating its 275th anniversary this year.

The Pierre Menard Home, south of Ellis Grove, is recognized as one of the finest examples of French Colonial architecture in the central Mississippi River valley. The home has been beautifully restored and is furnished with many of the original belongings of Illinois' first Lieutenant Governor. The Pierre Menard Home is a National Historic Landmark.



Southwestern Illinois FRENCH COLONIAL AREA

Randolph & St. Clair Counties



Boismenu House

L'Etat d'Illinois a reconstruit le passage de Calcaire, le mur, la maison de garde et la chapelle du Fort de Chârtres et, a également restauré la poudrerie originale. Le Fort de Chârtres a été construit dans le milieu des années 1700 et à l'époque représentait le siège du pouvoir coloniale français dans l'état d'Illinois. En plus du jours des enfants et de la Gui-année le Fort est aussi le lieu de Rendez-vous annuelle au printemps et en hivers, de l'assemblage de la guerre des français et des Indiens pendant l'automne et de la guerre des français et Indiens en février. Ces événements ensemble rassemblent des participants qui repromulguent la vie française au 18ième siècle comprenant des activités françaises de musique folklore, de poésie, de fabrication de panier et de bougies, de filage, de tissage, de fabrication de fusil et autres. Les Unités militaires portant l'uniforme authentique de la marine française et le vêtement militaire performant des manoeuvres et des routines dans une exhibition impressionnante qui aide à recréer le spectacle, les bruits et l'ambiance des rendez-vous français de l'époque. Un musée et un centre pour visiteurs existent dans le site historique au fort de Chârtres.

Le tribunal de Cahokia était bâti comme résidence en 1740 par Jean Baptiste Saucier. De 1793 à 1814 le bâtiment a servit de tribunal pour le comté de St. Clair. Les piliers sont caractéristiques de l'architecture de l'époque. Près de là, dans la Sainte église de la famille, existent des bâtiments similaires qui ont été construite en 1799, et la maison du Bois-menue dans la Prairie du Pont (Dupo) qui a été construite aux environs de 1790.

Le château du Janot dans Cahokia a été construite pendant la première décennie dans les années 1800 et, c'est l'un des batiments en brique le plus vieux en Illinois. La Prairie du Rocher est un village français qui a été établi en 1722. La mairie est une copie du tribunal de Cahokia. La maison Créole est un bon exemple du style architecturale français. La paroisse de St. Joseph célèbre cette année ses 275 ans.

La Maison de Pierre Menard, dans le sud du bosquet d'Ellis, est reconue comme étant l'une des meilleurs representations architecturales de la colonie française dans la vallée centrale du Mississippi. La maison a été très joliment restaurée et, est représentée avec beaucoup d'affaires personnelles du premier lieutenant gouverneur de l'époque de l'etat d'Illinois. La maison de Pierre Menard est un site historique national.

